



# Ozewieze Wat?

## Witte zwanen, zwarte zwanen

Witte zwanen, zwarte zwanen.  
 Wie gaat er mee naar Engeland varen?  
 Engeland is gesloten.  
 De sleutel is gebroken.  
 En is er dan geen smid in het land  
 die de sleutel maken kan?  
 Laat doorgaan, laat doorgaan.  
 Wie achter is moet voorgaan.

## De betekenis van woorden en symbolen

De witte - en zwarte zwanen staan voor begin en einde van een mensenleven; de witte zwanen voor de geboorte, de zwarte zwanen voor de dood. Engeland is het land van de engelen: Engelenland, de hemel.

'De sleutel is gebroken...': Niet voor alle gelovigen was (en is) het vanzelfsprekend dat er een vrije toegang was tot Engeland; door het kwaad van de mensen was de sleutel gebroken. Jezus, als de Messias, kon de sleutel maken; hij was immers ook de zoon van Jozef, de timmerman.

De laatste regel 'Wie achter is, moet voorgaan' verwijst naar

## Witte zwanen, zwarte zwanen

Wit - te zwa - nen, zwar - te zwa - nen, wie gaat er mee naar En - ge - land va - ren?  
 En - ge - land is ge - slo - ten, de sleu - tel is ge - bro - ken en  
 is er dan geen smid in het land die de sleu - tel ma - ken kan? Laat  
 door - gaan, laat door - gaan, wie ach - ter is moet voor - gaan.



Cd Pyramide 2006-II, track 45

Bovenstaand kinderlied heeft van oorsprong een min of meer religieuze inhoud. In de loop van de tijd echter is de tekst veranderd. Oorspronkelijk was deze als volgt

Witte zwanen, zwarte zwanen.  
 Wie gaat er mee naar **Engeland** varen?  
 Engeland is gesloten.  
 De sleutel is gebroken.  
 En is er dan geen **timmerman**  
 die de sleutel maken kan?  
 Laat doorgaan, laat doorgaan.  
 Wie achter is, moet voorgaan.

een bijbels verhaal; een gelijkens (parabel) waarin duidelijk wordt gemaakt dat de machtigen niet meer vanzelfsprekend de dienst uitmaken in het Messiaanse rijk. De laatsten worden de eersten, wie nakomt gaat voorop.

## Tineke Vlaming is redactielid voor de vroeg- en voorschoolse educatie

Bronnen:

- Dr. J. van Vloten, Nederlandsche Baker- en Kinderrijmen, melodieën bijeengebracht door M.A. Brandts Buys, eerste druk 1871, vierde druk, 1894, Sijthoff - Leiden
- Lezing Christiaan Winter, Oude Kerk Amsterdam, 2005

## Oproep

Heeft u suggesties voor deze rubriek? Stuur ze naar de redactie [J.deVuijst@hetnet.nl](mailto:J.deVuijst@hetnet.nl) en wij zorgen ervoor dat uw suggestie indien interessant genoeg voor onze lezers gepubliceerd wordt.